

MENSAJE LARGO SOBRE LAS FIEBRES HEMORRÁGICAS VÍRICAS

INFORMACIÓN SOBRE SALUD Y SEGURIDAD PARA LAS PRIMERAS HORAS

PUNTOS:

1. ¿Qué está ocurriendo?
 2. ¿Qué es una fiebre hemorrágica vírica (FHV)? ¿Puede propagarse de persona a persona?
 3. ¿Cuáles son los síntomas de las FHV?
 4. ¿Cómo se tratan las FHV?
 5. Qué hacer si usted tiene los síntomas de una FHV
 6. Qué hacer si usted se encontraba en el *área xxx* o cerca de ahí y sospecha que estuvo expuesto a una FHV
 7. Qué hacer si teme contraer una FHV
 8. Qué se está haciendo y dónde buscar más información
-

¿Qué está ocurriendo?

- Este es un mensaje de salud urgente del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos (HHS, por sus siglas en inglés). Preste la debida atención a este mensaje a fin de proteger su salud y la salud de los demás.
- Las autoridades públicas de salud presumen que se liberó, de manera intencional, el virus de una fiebre hemorrágica vírica (FHV) en el *área xxx*. Se sospecha de la presencia de *xxx* casos en el *área xxx*.
- Las autoridades locales, estatales y federales, incluidos representantes del área de la salud pública y las fuerzas policiales, están abordando la situación de manera conjunta. Tan pronto como estos funcionarios tengan más información actualizada, se dará a conocer al público.
- Por precaución, si usted tiene fiebre y vive en el *área xxx*, manténgase alejado de otras personas y llame de inmediato al departamento local de salud pública al *xxx-xxx-xxxx* o a su médico.
- Algunos virus que causan las FHV pueden pasar de una persona a otra.
- Las FHV por lo general se transmiten por contacto directo con una persona infectada. Algunos tipos de virus los propagan los animales infectados. Los virus utilizados como armas pueden liberarse a la atmósfera de manera intencional. Esté atento a los boletines informativos que emitirán las autoridades de salud pública sobre la manera como aparentemente se está propagando el virus.
- HHS está haciendo todo lo posible para responder a este brote. Al mantenerse informado y seguir las instrucciones de las autoridades de salud, usted podrá protegerse a sí mismo y proteger a su familia y a su comunidad contra esta amenaza de salud pública.
- Para obtener más información sobre las FHV, sírvase visitar el sitio web (en inglés) del HHS en <http://www.hhs.gov>, o la página de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) <http://www.cdc.gov/ncidod/diseases/virifvr/virifvr.htm>, o solicite información actualizada a través de la línea de información al público de los CDC al 1-800-CDC-INFO.
- Este mensaje contiene información adicional que podrá ayudarlo a proteger su salud y la salud de los demás.

¿Qué es una FHV? ¿Puede propagarse de persona a persona?

- La fiebre hemorrágica vírica es una enfermedad seria causada por un virus. Muchos virus pueden causar la fiebre hemorrágica vírica. Algunos ejemplos de los virus que causan FHV son Ébola, Marburgo y Lassa.
- Algunos de los virus que causan las FHV pueden transmitirse de persona a persona, a través del contacto directo con sangre u otros líquidos corporales (p. ej., saliva y orina). Algunos también pueden propagarse a través de objetos contaminados, como la ropa de cama de una persona enferma.
- Algunas formas FHV se dan de manera natural en todo el mundo. Estos virus pueden pasar a los humanos a través de animales infectados, como ganado, roedores e insectos.
- En Estados Unidos se registran varios casos de FHV todos los años. Sin embargo, en este país no se presentan casos naturales, a menos que sean traídos por un viajero infectado o que el virus sea liberado de manera intencional.

¿Cuáles son los síntomas de las FHV?

- Los síntomas de las FHV varían según el virus. Sin embargo, pueden causar fiebre, dolor de cabeza, dolor de garganta, dolores musculares, dolor estomacal, vómitos, diarrea y, en los casos más serios, hemorragia, shock y insuficiencia de múltiples órganos.
- Aun cuando los síntomas iniciales sean similares a los de la gripe u otras enfermedades víricas, las FHV pueden ser mucho más serias. Tome medidas de extrema precaución debido a que se han reportado casos de FHV en el *área xxx*.

¿Cómo se tratan las FHV?

- Una FHV puede ser mortal. Sin embargo, el tratamiento médico puede controlar los síntomas y salvar vidas.
- El tratamiento puede incluir la atención de apoyo, es decir, mantener el equilibrio de líquidos y electrolitos en el paciente, y su oxígeno y presión arterial a niveles adecuados. Las infecciones bacterianas secundarias pueden tratarse con antibióticos.
- En el caso de muchas FHV, no existen tratamientos específicos en contra de los virus que las causan.

Qué hacer si usted tiene los síntomas de una FHV

- Si usted se enferma y tiene fiebre u otros síntomas, tales como escalofríos, dolores musculares, náuseas, vómito o sarpullido, busque atención médica de **inmediato**. *Antes de ir al consultorio médico o a la sala de emergencias, dígame al profesional de la salud qué síntomas tiene, de manera que puedan tomarse las medidas necesarias para prevenir la transmisión del virus a otras personas en el centro médico.*
- Mientras espera la ayuda médica y sepa qué enfermedad tiene, permanezca alejado de los demás para evitar transmitirles la enfermedad.
- Todo aquel que tenga los síntomas de una posible FHV, incluida fiebre, debe permanecer en casa y evitar el contacto con otras personas en la familia hasta que sea examinado por un profesional médico.
- Además, tome las siguientes medidas:
 1. Lávese las manos con agua y jabón o un gel a base de alcohol.
 2. Prepárese para posibles náuseas y vómitos. Tenga cerca una bolsa de plástico resistente grande o un recipiente adecuado.
 3. Evite tomar aspirina o ibuprofeno (marcas Motrin, Advil, Nuprin, etc.). Puede tomar paracetamol según las instrucciones de la caja.

Qué hacer si usted se encontraba en el área xxx o cerca de ahí y sospecha que estuvo expuesto a una FHV

- Aún cuando no se sienta mal, llame a su médico o al departamento local de salud pública al xxx-xxx-xxxx. Explíqueles que usted **no** tiene ningún síntoma, pero que cree que pudo haber estado en contacto con un virus de FHV.
- Tómese la temperatura dos veces al día. Reporte cualquier temperatura de más de 101°F a su médico o al departamento local de salud pública.
- Hasta que las autoridades determinen si usted ha estado en contacto con una FHV o con alguien infectado por una FHV, haga todo lo posible por mantenerse alejado de otras personas a fin de detener la propagación de la enfermedad.
- Las autoridades de salud atenderán antes a aquellas personas que estén enfermas o que hayan estado en contacto directo con una persona enferma.

Qué hacer si teme contraer una FHV

- Es natural estar preocupado o sentir miedo en momentos como éste.
- Si usted no tiene ningún síntoma, no ha estado cerca del *área xxx* y no ha estado cerca de nadie enfermo con una FHV, es muy probable que usted **no** haya estado expuesto al virus.
- Aquellos que temen haber estado expuestos a una FHV serán evaluados y tratados, de ser necesario.
- Si una persona que vive en su casa contrae una enfermedad parecida a una FHV, haga que guarde cama sola en un cuarto hasta que sea examinada por un proveedor de atención médica o profesional de la salud pública.
- Si el virus de una FHV se libera a la atmósfera, usted no podrá ni verlo ni olerlo.
- Manténgase informado y siga las instrucciones de las autoridades de salud pública en cuanto a las áreas y actividades que debe evitar, y esté atento a cualquier otra información que le permita mantenerse a salvo.
- Manténgase informado a través de los boletines informativos sobre salud y seguridad que se transmiten por radio, televisión e Internet.

Qué se está haciendo y dónde buscar más información

- Las autoridades federales, estatales y locales están trabajando de manera conjunta para identificar y detener la propagación de esta enfermedad. Para ello, están identificando y tratando a todo aquel que tenga síntomas o pudo haber estado en contacto con uno de los virus que causan las FHV. También están tomando medidas para evitar que otras personas queden expuestas a estos virus.
- HHS está haciendo todo lo posible para responder a este brote. Al mantenerse informado y seguir las instrucciones de las autoridades de salud, usted podrá protegerse a sí mismo y proteger a su familia y a su comunidad contra esta amenaza de salud pública.
- Las autoridades de salud pública darán a conocer más información sobre el presunto brote a medida que ésta se genere.
- Sintonice [insertar información sobre los medios de comunicación locales] para escuchar los últimos boletines informativos de las autoridades locales.
- Para obtener más información sobre las FHV, sírvase visitar el sitio web (en inglés) del HHS en <http://www.hhs.gov>, o la página de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) <http://www.cdc.gov/ncidod/diseases/vir/fvr/vir/fvr.htm>, o solicite información actualizada a través de la línea de información al público de los CDC al 1-800-CDC-INFO.

